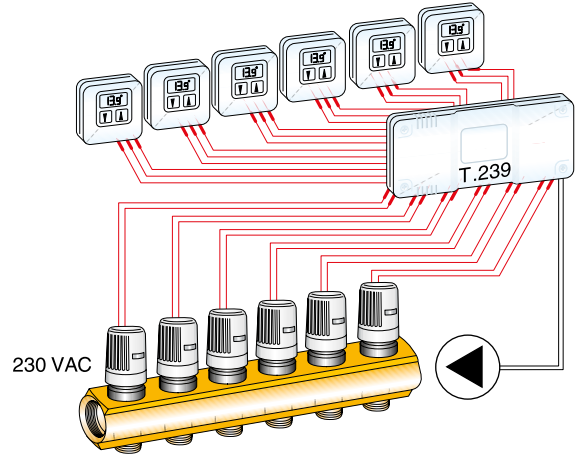


Per termostati e cronotermostati con fili



Art. T.239



Art.T.239 - Scatola di plastica per le connessioni elettriche dei termostati con fili agli attuatori elettrici (Art. V.058) montati sul collettore, con circuito elettronico di consenso per la pompa di circolazione e caldaia. Allo scopo, i fili di tutti i termostati (o cronotermostati), degli attuatori e della pompa, devono essere raggruppati nella scatola da installare in prossimità del collettore. Il circuito elettronico interno fornisce un'uscita per l'accensione e lo spegnimento della pompa di circolazione quando uno o più termostati richiedono calore.

Si possono unire fino a 4 attuatori insieme sulla solita uscita.

**DATI TECNICI**

tensione di alimentazione	230VAC, 50/60Hz
tensione di uscita	230VAC, 50/60Hz
carico massimo	4A
uscita relè (2 minuti di ritardo)	sinistra: 1 x uscita relè senza potenziale destra: 1 x uscita relè indipendente (230Vac, 3A) Due relè saranno impegnati ogni volta che uno o più termostati richiedono il riscaldamento. I relè verranno disattivati quando tutti i termostati di zona cesseranno l'attività di riscaldamento
temperatura ambiente	0°C - 50°C
Dimensioni mm.	310 x 110 x 58

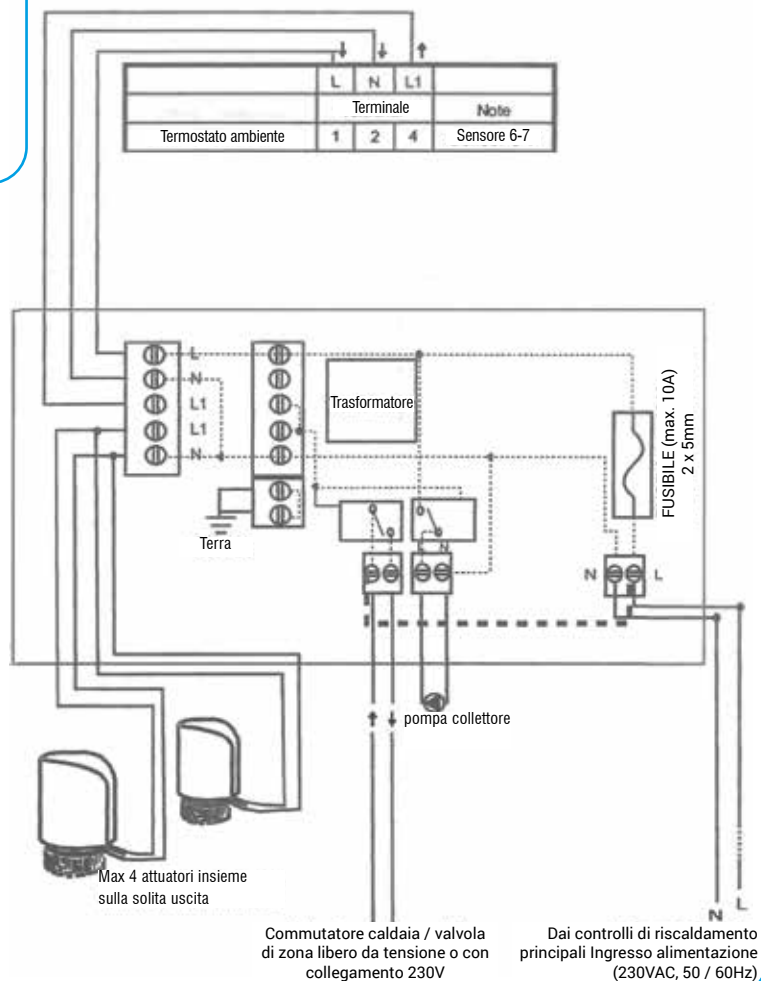
N° delle zone	Art. codice	Dimensioni mm
8	T.239.08	310 x 110 x 58
12	T.239.12	310 x 110 x 58



Al servizio del professionista  
e-mail: [ant3@antaresint.com](mailto:ant3@antaresint.com)



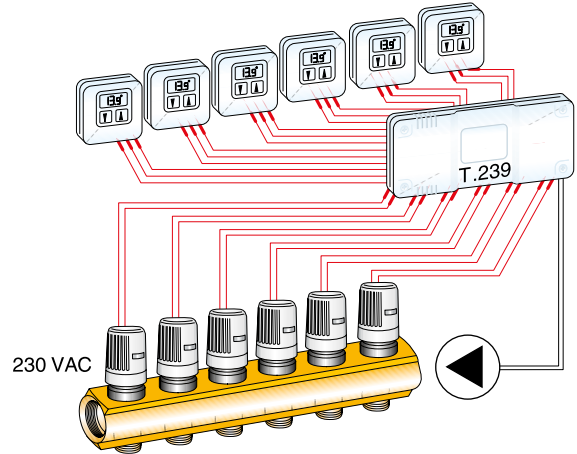
[www.antaresint.com](http://www.antaresint.com)



**For wired thermostats and chronothermostats**



Art. T.239



Art.T.239 - Plastic wiring box for electrical connections between wired thermostats and electrical actuators (Art. V.058), assembled on the manifold with electronic circuit allowance for the circulation pump and boiler. In order to achieve this, the wires of all thermostats (or chronothermostats), of the actuators and the pump must be grouped in the box to be installed close to the manifold. The internal electronic circuit provides an output for switching on and off the circulation pump when one or more thermostats require heat.

You can combine up to 4 actuators on the same output.

**TECHNICAL DATA**

Supply Voltage	230VAC, 50/60Hz
Output Voltage	230VAC, 50/60Hz
Max Load	4A
Relay output (2 minutes delay)	Left: 1 x relay output without potential Right: 1 x independent relay output (230Vac, 3A) Two relays will be engaged whenever one or more thermostats require heating. The relays will be disengaged when all the zone thermostats stop heating
room temperature	0°C - 50°C
Dimension mm.	310 x 110 x 58

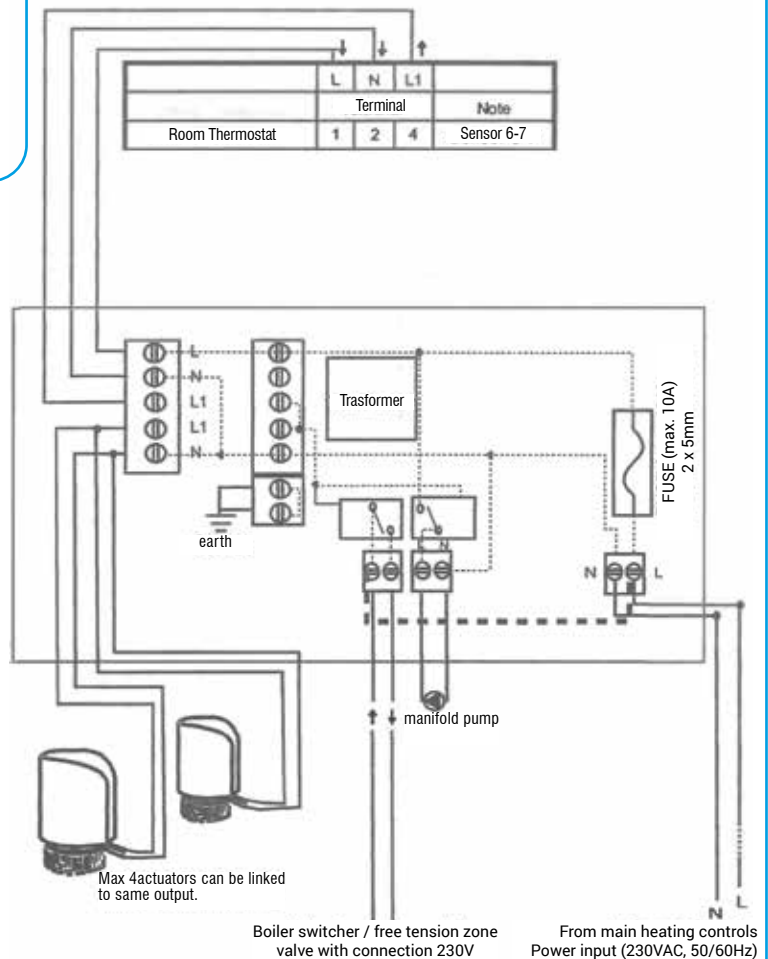
N° of zones	Order Code	Dimensions mm
8	T.239.08	310 x 110 x 58
12	T.239.12	310 x 110 x 58



At the professional's service  
e-mail: [uk@antaresint.com](mailto:uk@antaresint.com)



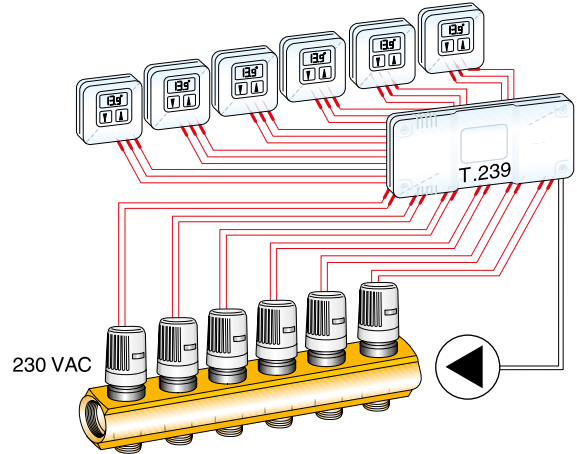
[www.antaresint.com](http://www.antaresint.com)



**Pour thermostats et chronothermostats filaires**



Art. T.239



Art.T.239 - Boîte en plastique pour les connexions électriques des thermostats avec fils aux actuateurs électriques (art.V.058) montés sur collecteur, avec circuit électronique d'allumage pour la pompe de circulation et chaudière. Les fils de tous les thermostats (ou thermostats-horloges) des actuateurs et de la pompe, doivent donc être rassemblés dans la boîte à installer à proximité du collecteur. Le circuit électronique interne fournit une sortie pour l'allumage et l'arrêt de la pompe de circulation quand un ou plusieurs thermostats demandent de la chaleur.

Il est possible d'unir jusqu'à 4 actuateurs ensemble sur la même sortie.

**DONNEES TECHNIQUES**

Tension d'entrée	230VAC, 50/60Hz
Tension de sortie	230VAC, 50/60Hz
Charge maximale	4A
Sortie relais (2 minutes de retard)	à gauche: 1 x sortie relais sans potentiel à droite: 1 x sortie relais indépendante (230Vac, 3A) Deux relais seront activés chaque fois qu'un ou plusieurs thermostats aura besoin de chauffage. Les relais seront désactivés lorsque tous les thermostats de zone cesseront de chauffer.
Température ambiante	0°C - 50°C
Dimensions en mm.	310 x 110 x 58

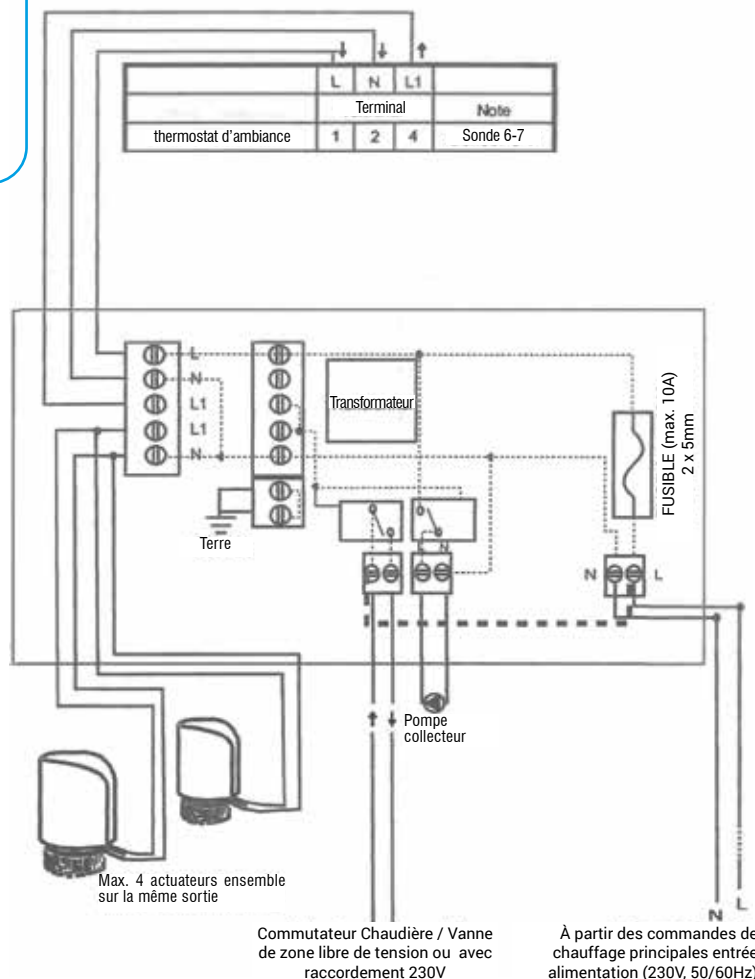
Nbre de zones	Art. Code	Dimensions en mm.
8	T.239.08	310 x 110 x 58
12	T.239.12	310 x 110 x 58



**Au service du professionnel**  
e-mail: [fr@antaresint.com](mailto:fr@antaresint.com)



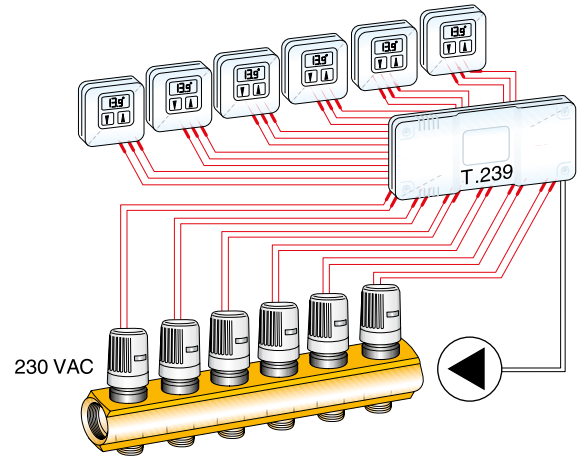
[www.antaresint.com](http://www.antaresint.com)



**Für Thermostate und drahtlose Chronothermostate**



Art. T.239



Art. T.239 - Kunststoff-Verdrahtungsbox für elektrische Verbindungen zwischen verdrahteten Thermostaten und elektrischen Stellantrieben (Art. V.058), montiert auf dem Verteiler mit elektronischer Schaltungsweise für die Umwälzpumpe und den Kessel. Um dies zu erreichen, müssen die Drähte aller Thermostate (oder Chronothermostate), die Stellantriebe und die Pumpe in die in der Nähe des Verteilers zu installierende Box gruppiert werden. Die interne elektronische Schaltung bietet einen Ausgang zum Ein- und Ausschalten der Umwälzpumpe, wenn ein oder mehrere Thermostate Wärme benötigen.

Es können bis zu 4 Stellantriebe auf einem Ausgang verbunden werden

**TECHNISCHE DATEN**

Netzspannung	230VAC, 50/60Hz
Ausgangsspannung	230VAC, 50/60Hz
Höchstlast	4A
Relaisausgang (2 Minuten Verspätung)	Links: 1 x Relais Ausgang ohne Potenzial Rechts: 1 x unabhängiger Relais Ausgang (230 Vac, 3A) Zwei Relais werden jedes Mal benutzt, wenn ein oder 2 Thermostate Wärme erzeugen. Die Relais werden abgeschaltet, wenn alle Thermostate nicht mehr heizen.
Raumtemperatur	0°C - 50°C
Größe mm.	310 x 110 x 58

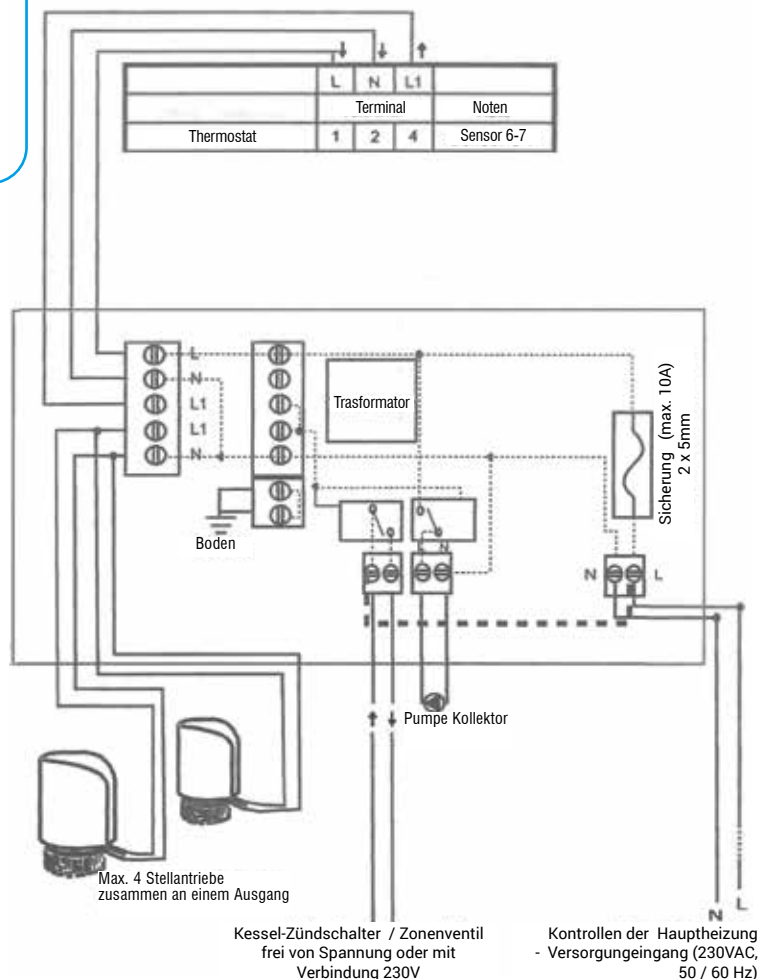
Nr. Zonen	Artikelnummer	Größe mm.
8	T.239.08	310 x 110 x 58
12	T.239.12	310 x 110 x 58



Wir stehen gerne zu ihrer Verfügung  
e-mail: [de@antaresint.com](mailto:de@antaresint.com)



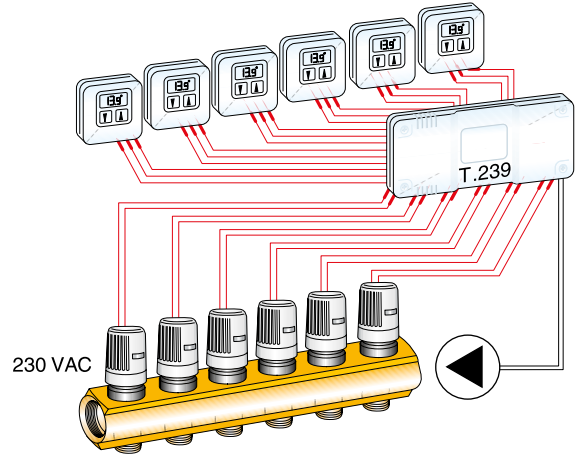
[www.antaresint.com](http://www.antaresint.com)



Para termostatos y cronotermostatos con cable



Art. T.239



Art.T.239 - Caja de plástico para la conexión eléctrica de los termostatos a los actuadores eléctricos (V.058) montados sobre los colectores y con circuito electrónico de consentimiento para la bomba de circulación y la caldera. Con este fin, todos los cables de los termostatos o cronotermostatos deben ser agrupados en la caja que deberá ser instalada cerca del colector. El circuito posee una salida para la conexión y desconexión de la bomba (y de la caldera) cuando uno o más termostatos requieren calor.

Se pueden unir hasta 4 actuadores juntos en la misma salida.

**DATOS TÉCNICOS**

Tensión de alimentación	230VAC, 50/60Hz
Tensión de salida	230VAC, 50/60Hz
Cargo máximo	4A
Salida relé (2 minutos de retraso)	izquierda: 1 x salida relé sin potencial derecha: 1 x salida relé independiente (230Vac, 3A) Se utilizarán dos relé cada vez que uno o más termostatos requieren calefacción. Los relé serán desactivados cuando todos los termostatos de zona terminarán la calefacción.
Temperatura ambiente	0°C - 50°C
Dimensiones mm.	310 x 110 x 58

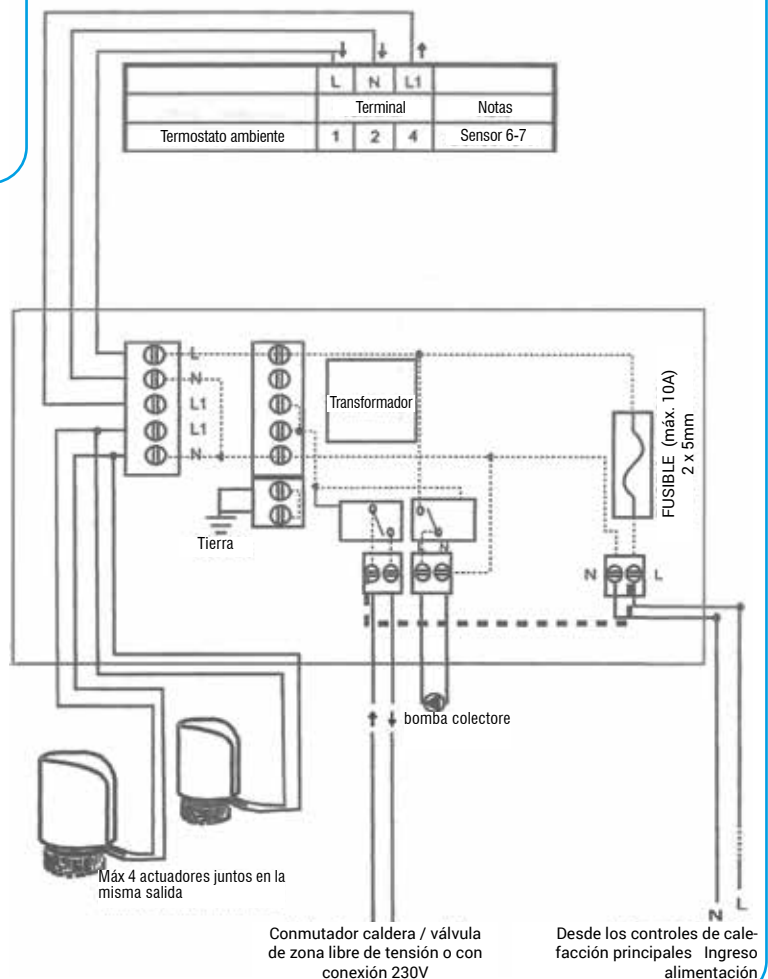
N° zonas	Código	Dimensiones mm
8	T.239.08	310 x 110 x 58
12	T.239.12	310 x 110 x 58



Al servicio del profesional  
e-mail:es@antaresint.com



www.antaresint.com



Máx 4 actuadores juntos en la misma salida

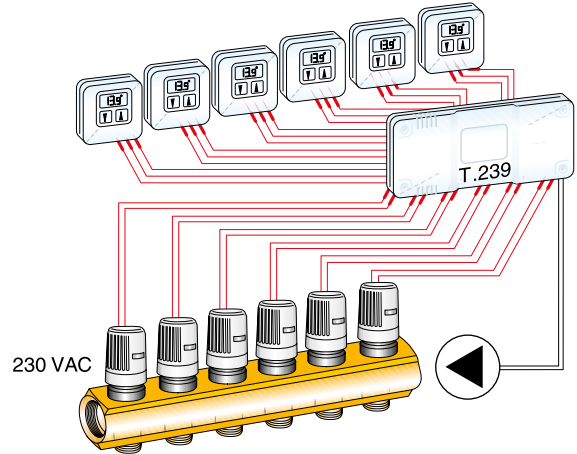
Conmutador caldera / válvula de zona libre de tensión o con conexión 230V

Desde los controles de calefacción principales Ingreso alimentación

**Pentru termostate și cronotermostate fără fir**



Art. T.239



Art.T.239 - Cutie de plastic pentru conectarea electrică a termostatelor cu fire la actuatorii electrici (Art. V.058) montați pe un colector cu circuit electronic de consens pentru pompa de circulație și centrală. Pentru aceste firele tuturor termostatelor (sau cronotermostatelor), actuatorilor și pompelor trebuie să fie adunate în cutia ce trebuie să fie instalată în apropierea colectorului. Circuitul electronic intern oferă o ieșire pentru pornirea sau oprirea pompei de circulație atunci când unul sau mai multe termostate solicită căldură.

Până la 4 servomotoare pot fi îmbinate la ieșirea obișnuită

**DATE TEHNICE**

Tensiunea de alimentare	230VAC, 50/60Hz
Tensiunea de ieșire	230VAC, 50/60Hz
Capacitate maximă	4A
Ieșire releu (2 minute de întârziere)	stânga: 1 x ieșire releu fără potențial dreapta: 1 x ieșire releu independentă (230Vac, 3A) Două relee vor fi folosite de fiecare dată când o termostatele multiple necesită încălzire. Releele vor fi dezactivate la toate termostatele zona va înceta activitatea de încălzire
Temperatura camerei	0°C - 50°C
Dimensiuni mm.	310 x 110 x 58

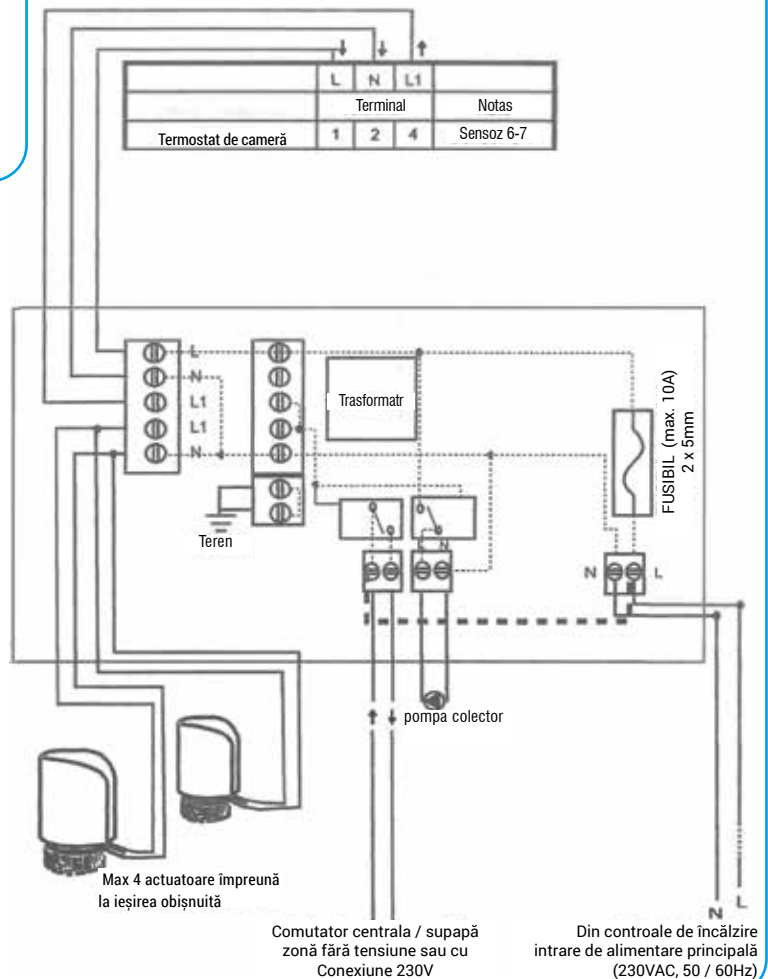
Nr. zonelor	Cod art.	Dimensiuni mm
8	T.239.08	310 x 110 x 58
12	T.239.12	310 x 110 x 58



La serviciul profesionistului  
e-mail:ro@antaresint.com



www.antaresint.com



Max 4 actuatore împreună la ieșirea obișnuită

Comutator centrala / supapă zonă fără tensiune sau cu Conexiune 230V

Din controale de încălzire intrare de alimentare principală (230VAC, 50 / 60Hz)